

Số/ No. 032./2023/TTr-HĐQT

Hà Nội, ngày 01 tháng 6 năm 2023
Hanoi, June 01, 2023

TỜ TRÌNH
SUBMISSION

V/v: Kế hoạch Kinh doanh và Ngân sách năm 2023
On: Business and Budget Plan of 2023

Kính gửi: Đại hội đồng cổ đông
To: General Meeting of Shareholders

- Căn cứ Luật doanh nghiệp và các văn bản hướng dẫn thi hành;
Pursuant to Enterprise Law and regulated documents;
- Căn cứ Điều lệ Công ty cổ phần Vinafco;
Pursuant to the Vinafco Joint-Stock Corporation Charter regulations;
- Căn cứ Nghị quyết số 028/2023/NQ-HĐQT ngày 31/5/2023 của Hội đồng quản trị về việc Phê duyệt thời gian, địa điểm và nội dung tài liệu họp Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2023.
Pursuant to Resolution No. 028/2023/NQ-HĐQT dated May 31, 2023 of the Board of Directors on Approval of time, location, agenda and content of documents of Annual General Shareholders Meeting 2023.

Ban Lãnh đạo Công ty xin báo cáo Đại hội đồng cổ đông Kế hoạch Kinh doanh và Ngân sách năm 2023 như sau:

BOD and BOM would like to report to the shareholders on Business and Budget Plan of 2023 as follows:

1. Một số chỉ tiêu năm 2023/ Key targets of 2023

Ban lãnh đạo Công ty đánh giá Kế hoạch kinh doanh 2023 của Vinafco sẽ bị ảnh hưởng bởi tình hình kinh tế suy thoái trên thế giới và những tác động tiêu cực đến Việt Nam, đặc biệt là mảng vận tải biển sẽ có mức sụt giảm sâu so với nền giá của năm 2022.

The BOD and BOM anticipate that Vinafco business plan 2023 will be affected by the economic depression in the world with bad impact to Vietnam, especially the shipping segment will have significant drop compared to the good market rate of 2022.

Trên cơ sở phân tích các yếu tố ảnh hưởng trong năm 2023 và các nguồn lực hiện nay, Ban lãnh đạo Công ty xây dựng kế hoạch sản xuất kinh doanh và ngân sách năm 2023 với một số chỉ tiêu cụ thể như sau:

Based on analyzing the above factors in 2023 and the current capacities of Vinafco, BOD and BOM have built the Business and budget plan of 2023 with key targets as follows:



Khoản mục/ <i>Items</i> (tỷ đồng/ <i>bil VND</i>)	TH/ <i>Act</i> 2022	KH/ <i>Plan</i> 2023	Chênh lệch <i>Diff</i>	Tỷ lệ <i>Rate</i>
Doanh thu <i>Revenue</i>	1.619,7	1.456,9	-162,8	90,0%
Lãi trước thuế <i>Profit before tax</i>	236,2	80,6	-155,6	34,0%
Lãi sau thuế <i>Profit after tax</i>	186,8	63,5	-123,3	34,0%

2. Phương hướng kinh doanh/ *Business direction*

Để triển khai kế hoạch kinh doanh và đạt được các chỉ tiêu ngân sách năm 2023 như trên, Ban lãnh đạo Công ty định hướng tập trung vào các nhóm hành động sau:

In order to implement the business plan of 2023 and fulfill the above targets, BOD and BOM plans to focus on the following actions:

➤ Sản phẩm dịch vụ/ *Service offer*

- Đẩy mạnh bán mới mảng vận tải bộ để nắm giữ nguồn hàng, tăng trưởng doanh thu.

Promote the service segments which have shown good results in the past time.

- Khai thác hết công suất của trung tâm kho và phát triển các dịch vụ gia tăng.

Exploiting the full capacity of the warehouse center and developing value-added services.

➤ Khách hàng, thị trường/ *Customer, market*

- Cơ cấu lại khách hàng theo hướng giảm các khách hàng mang lại biên lợi nhuận thấp và tập trung vào các khách hàng có sản lượng lớn.

Re-structuring customer portfolio by decreasing customers with low margin and developing customers with high volume.

- Mở rộng sang ngành hàng nguyên vật liệu phục vụ sản xuất, nhóm khách hàng thuộc các thị trường trước đây bị hạn chế gia nhập.

Developing material sector and customers in limited-entry market in the past time.

➤ Năng lực nội tại/ *Capabilities*

- Chuẩn bị sẵn sàng phương án đầu tư tàu biển và tiến hành đầu tư khi thuận tiện.

Prepare investment plan for an additional container ships and do the investment under convenient circumstances

Hội đồng quản trị kính trình Đại hội đồng cổ đông xem xét, phê duyệt.

BOD respectfully submits to the General Meeting of Shareholders for review and approval.

Nơi nhận:/ Reciepients:

- Như trên;/ As above;
- Lưu VT./ Save to administration.

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
ON BEHALF OF BOD**

Chủ tịch/ Chairman



Nguyễn Thái Hòa

